

עלון לצרכן לפי תקנות הרוקחים (תכשירים) התשמ"ו – 1986
התרופה משווקת על פי מרשם רופא בלבד

טרוליסטי 0.75 מ"ג טרוליסטי 1.5 מ"ג
תמיסה להזרקה בעט מוכן לשימוש תמיסה להזרקה בעט מוכן לשימוש

<p>החומר הפעיל וריכוזו: כל 1 מ"ל מכיל 3 מ"ג דולגלוטייד (dulaglutide 3 mg/mL). כל עט מוכן לשימוש מכיל: 1.5 מ"ג דולגלוטייד (dulaglutide) ב- 0.5 מ"ל תמיסה.</p>	<p>החומר הפעיל וריכוזו: כל 1 מ"ל מכיל 1.5 מ"ג דולגלוטייד (dulaglutide 1.5 mg/mL). כל עט מוכן לשימוש מכיל: 0.75 מ"ג דולגלוטייד (dulaglutide) ב- 0.5 מ"ל תמיסה.</p>
---	--

חומרים בלתי פעילים ואלרגניים בתכשיר: ראה פרק 2 סעיף "מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה" פרק 6 "מידע נוסף".

קרא בעיון את העלון עד סופו בטרם תשתמש בתרופה. עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח.
תרופה זו נרשמה לטיפול במחלתך. אל תעביר אותה לאחרים. היא עלולה להזיק להם אפילו אם נראה לך כי מחלתם דומה.

1. למה מיועדת התרופה?

טרוליסטי משמשת לטיפול בסוכרת סוג 2 אשר אינה נשלטת כראוי במבוגרים, בנוסף לדיאטה ופעילות גופנית:

- כטיפול יחיד כאשר טיפול במטפורמין אינו מתאים עקב אי סבילות או התוויות נגד.
- כתוספת לתרופות אחרות לטיפול בסוכרת.

קבוצה תרפויטית: תרופות המשמשות לסוכרת, תרופות להורדת גלוקוז בדם, לא כולל אינסולינים.

טרוליסטי מכילה מרכיב פעיל הנקרא דולגלוטייד המשמש להורדת רמת הסוכר (גלוקוז) במבוגרים עם סוכרת מסוג 2 ויכול לסייע במניעת תחלואה לבבית.

סוכרת מסוג 2 הוא מצב בו גופך אינו מייצר מספיק אינסולין, והאינסולין שגופך מייצר אינו פועל כראוי.

כאשר זה קורה, סוכר (גלוקוז) מצטבר בדם.

חשוב להמשיך ולפעול על פי הנחיות הרופא, האחות או הרוקח בנוגע לתזונה ופעילות גופנית.

2. לפני השימוש בתרופה

אין להשתמש בתרופה אם:

- אתה רגיש (אלרגי) לחומר הפעיל (דולגלוטייד) או לכל אחד מהמרכיבים הנוספים אשר מכילה התרופה (המפורטים בפרק 6).

אזהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה
לפני הטיפול בטרוליסטי ספר לרופא אם:

- אתה מטופל בדיאליזה, היות ותרופה זו אינה מומלצת עבורך במצב זה.
- יש לך סוכרת מסוג 1 (הסוג בו הגוף שלך לא מייצר אינסולין כלל) מכיוון שתרופה זו עשויה שלא להתאים לך.
- יש לך חמצת קטוטית סוכרתית (Diabetic Ketoacidosis - סיבוך של סוכרת אשר מתרחש כאשר הגוף שלך לא מסוגל לפרק גלוקוז מאחר שאין מספיק אינסולין). הסימנים כוללים ירידה מהירה במשקל, תחושת בחילה או הקאה, נשימה בעלת ריח מתוק, טעם מתוק או מתכתי בפה, או ריח שונה בשתן או בזיעה.
- יש לך בעיות חמורות בעיכול המזון או במצב שבו המזון נשאר בקיבה שלך למשך זמן ארוך מהרגיל [כולל שיתוק קיבה (גסטרופרזיס)].
- היה לך בעבר דלקת בלבלב (פנקראטיטיס) אשר גורמת לכאב חמור בבטן ובגב אשר אינו חולף.
- אתה נוטל סולפוניל-אוריאה או אינסולין לטיפול בסוכרת, מכיוון שעלולה להתרחש ירידה ברמת הסוכר בדם (היפוגליקמיה). ייתכן שהרופא יצטרך לשנות את המינון של תרופות אחרות אלו על מנת להפחית סיכון זה. טרוליסטיי אינה אינסולין ולכן אין להשתמש בה כתחליף לאינסולין.

תסמינים, לעיתים חמורים, של עיכוב בריקון של תכולת הקיבה כגון תחושת מלאות, בחילה ו/או הקאה דווחו במטופלים המשתמשים בטרוליסטיי. ספר לרופא אם במהלך השימוש בטרוליסטיי, אתה מפתח בעיות חמורות בריקון הקיבה שאינן חולפות.

אם ידוע לך שעליך לעבור ניתוח שבו תהיה תחת הרדמה (שינה), אנא ספר לרופא שאתה משתמש בטרוליסטיי.

בתחילת הטיפול בטרוליסטיי, ייתכן שתחווה במקרים מסוימים אובדן נוזלים/התייבשות, למשל במקרה של הקאות, בחילות ו/או שלשולים העלולים לגרום לירידה בתפקוד הכלייתי. חשוב להימנע מהתייבשות על ידי שתייה מרובה של נוזלים. דבר עם הרופא שלך אם יש לך שאלות או חששות כלשהם.

ילדים ומתבגרים

טרוליסטיי אינה מומלצת לילדים ומתבגרים מתחת לגיל 18 שנים מאחר שזו לא נחקרה בחולים אלו.

אינטראקציות/תגובות בין תרופתיות

אם אתה לוקח או אם לקחת לאחרונה תרופות אחרות כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על כך לרופא או לרוקח מכיוון שטרוליסטיי עלולה להאט את ריקון הקיבה, דבר שעשוי להשפיע על תרופות אחרות.

שימוש בתרופה ומזון

ניתן לקחת טרוליסטיי עם או ללא ארוחות.

היריון, הנקה ופוריות

היריון

לא ידוע אם דולגלוטייד עלולה להזיק לעובר. על נשים בגיל הפוריות העלולות להיכנס להיריון להשתמש באמצעי מניעה במהלך הטיפול בדולגלוטייד. ספרי לרופא אם את בהיריון, חושבת שאת עשויה להיות בהיריון או מתכננת להיכנס להיריון, מאחר שאין להשתמש בטרוליסטיי במהלך ההיריון. היוועצי ברופא בנוגע לדרך הטובה ביותר לשלוט ברמות הסוכר בדם במהלך ההיריון.

הנקה

שוחחי עם הרופא לפני נטילת תרופה זו אם את מיניקה או מעוניינת להניק. אל תשתמשי בטרוליסטיי אם את מיניקה. לא ידוע אם דולגלוטייד עובר לחלב האם.

נהיגה ושימוש במכונות

לטרוליסטיי אין השפעה או יש השפעה מועטה על היכולת לנהוג או להשתמש במכונות. עם זאת, אם אתה משתמש בטרוליסטיי בשילוב עם סולפוניל-אוריאה או אינסולין, עלולה להתרחש ירידה ברמת הסוכר בדם (היפוגליקמיה), שיכולה להפחית את יכולת הריכוז שלך. הימנע מנהיגה או משימוש במכונות אם יש לך סימנים כלשהם לרמת סוכר נמוכה בדם. ראה פרק 2, "אזהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה" למידע על סיכון מוגבר לרמת סוכר נמוכה בדם ופרק 4 "תופעות לוואי" לגבי סימני האזהרה של רמת סוכר נמוכה בדם. שוחחי עם הרופא שלך לקבלת מידע נוסף.

מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה טרוליסטי מכילה נתרן

תרופה זו מכילה פחות מ-1 מילימול נתרן (23 מ"ג) בכל מנה, כך שלמעשה היא נחשבת 'נטולת נתרן'.

טרוליסטי מכילה פוליסורבאט

תרופה זו מכילה 0.10 מ"ג של פוליסורבאט 80 בכל עט מוכן לשימוש, אשר שווה ערך ל-0.20 מ"ג/מ"ל.

פוליסורבאטים עלולים לגרום לתגובות אלרגיות. ספר לרופא אם ידועה לך רגישות כלשהי.

3. כיצד תשתמש בתרופה?

יש להשתמש בתכשיר תמיד בהתאם להוראות הרופא. עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אינך בטוח בנוגע למינון ואופן הטיפול בתכשיר. המינון ואופן הטיפול יקבעו על ידי הרופא בלבד.

המינון המקובל בדרך כלל הוא:

בשימוש כטיפול יחיד, המינון המקובל הוא 0.75 מ"ג פעם בשבוע. בשימוש עם תרופות אחרות לסוכרת, המינון המקובל הוא 1.5 מ"ג פעם בשבוע.

אין לעבור על המנה המומלצת.

כל עט מכיל מנה שבועית אחת של טרוליסטי (0.75 מ"ג או 1.5 מ"ג). כל עט מספק רק מנה אחת.

ניתן להשתמש בעט בכל שעה במהלך היום, עם או ללא ארוחות. עדיף להשתמש בו באותו יום בכל שבוע, אם ניתן. על מנת לעזור לך לזכור, ייתכן שתרצה לסמן את היום בשבוע בו אתה מזריק את המנה הראשונה על גבי האריזה של העט או בלוח שנה.

טרוליסטי מוזרקת מתחת לעור (הזרקה תת-עורית) באזור הבטן או הרגל העליונה (ירך). אם הזריקה ניתנת על ידי מישהו אחר, ניתן להזריק בזרוע העליונה.

אם תרצה בכך, ניתן להשתמש באותו אזור בגוף בכל שבוע. אך הקפד לבחור אתר הזרקה שונה בתוך אזור זה.

אם אתה נוטל טרוליסטי עם סולפוניל-אוריאה או אינסולין, חשוב לבדוק את רמות הגלוקוז בדם כפי שהורו לך הרופא, הרוקח או האחות.

קרא בקפידה את "הוראות השימוש" של העט לפני השימוש בטרוליסטי.

אם נטלת בטעות מינון גבוה יותר

אם השתמשת בכמות גדולה מדי של טרוליסטי יש לפנות לרופא מיד. מינון יתר של התרופה הזו עלול לגרום לירידה ברמת הסוכר בדם (היפוגליקמיה) ולתחושת בחילה או הקאה. אם נטלת מנת יתר או אם בטעות הזריק ילד מן התרופה, פנה מייד לרופא או לחדר מיון של בית-חולים והבא אריזת התרופה איתך.

אם שכחת ליטול את התרופה

אם שכחת להזריק מנה, ואם נותרו **לפחות 3 ימים** עד למועד המנה הבאה שלך, יש להזריק את המנה בהקדם האפשרי. הזרק את המנה הבאה ביום הקבוע שלך כרגיל.

אם נותרו **פחות מ-3 ימים** עד למועד המנה הבאה שלך, דלג על המנה והזרק את המנה הבאה ביום הקבוע שלך כרגיל.

אין להשתמש במנה כפולה על מנת לפצות על מנה שנשכחה.

אם יש צורך, ניתן גם לשנות את היום בשבוע בו אתה מזריק טרוליסיטי, כל עוד עברו לפחות 3 ימים מאז המנה האחרונה של טרוליסיטי.

יש להתמיד בטיפול כפי שהומלץ על ידי הרופא.
גם אם חל שיפור במצב בריאותך, אין להפסיק את הטיפול בתרופה ללא התייעצות עם הרופא.

אם אתה מפסיק את נטילת התרופה
אין להפסיק להשתמש בטרוליסיטי ללא היוועצות ברופא. אם תפסיק להשתמש בטרוליסיטי, רמות הסוכר בדם שלך עלולות לעלות.

אין ליטול תרופות בחושך! בדוק את התווית והמנה בכל פעם שהנך נוטל תרופה. הרכב משקפיים אם הנך זקוק להם.
אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, היוועץ ברופא או ברוקח.

4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש בטרוליסיטי עלול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רשימת תופעות הלוואי. ייתכן שלא תסבול מאף אחת מהן.

תופעות לוואי חמורות

תופעות לוואי נדירות (עלולות להשפיע על עד משתמש 1 מתוך 1,000):

- תגובות אלרגיות חמורות (תגובות אנפילקטיות, אנגיואדמה).
עליך לפנות לרופא באופן מיידי אם אתה חווה תסמינים כגון פריחה, גרד ונפיחות מהירה של רקמות הצוואר, הפנים, הפה או הגרון, סרפדת (אורטיקריה) וקשיי נשימה.
- לבלב מודלק (דלקת לבלב חריפה) שעלול לגרום לכאב חמור בבטן ובגב שאינו חולף.
עליך לפנות לרופא מיידי אם אתה חווה תסמינים כאלה.

תופעות לוואי שכיחותן אינה ידועה (לא ניתן להעריך את השכיחות על סמך הנתונים הקיימים):

- חסימת מעיים - צורה חמורה של עצירות המלווה בתסמינים נוספים כמו כאב בטן, נפיחות או הקאות.
עליך לפנות לרופא מיידי אם אתה חווה תסמינים כאלה.

תופעות לוואי נוספות

תופעות לוואי שכיחות מאוד (עלולות להשפיע על יותר ממשתמש 1 מתוך 10):

- בחילה – בדרך כלל חולפת עם הזמן
 - הקאות – בדרך כלל חולפות עם הזמן
 - שלשול – בדרך כלל חולף עם הזמן
 - כאב בטן
- תופעות לוואי אלו בדרך כלל אינן חמורות. הן שכיחות יותר בתחילת הטיפול בדולגלוטייד אך פוחתות עם הזמן אצל רוב המטופלים.

- רמת סוכר נמוכה בדם (היפוגליקמיה) היא תופעה שכיחה מאוד כאשר משתמשים בדולגלוטייד יחד עם תרופות המכילות מטפורמין, סולפוניל-אוריאה ו/או אינסולין. אם אתה נוטל סולפוניל-אוריאה או אינסולין, ייתכן שיהיה צורך להפחית את המינון בזמן השימוש בדולגלוטייד.
- תסמינים של רמת סוכר נמוכה בדם עשויים לכלול כאב ראש, ישנוניות, חולשה, סחרחורת, תחושת רעב, לבלול, עצבנות, דופק מהיר והזעה. הרופא צריך להסביר לך כיצד לטפל במצב של רמת סוכר נמוכה בדם.

תופעות לוואי שכיחות (עלולות להשפיע על עד משתמש 1 מתוך 10):

- רמת סוכר נמוכה בדם (היפוגליקמיה) היא תופעה שכיחה כאשר משתמשים בדולגלוטייד כטיפול יחיד, או בשילוב עם מטפורמין ופיוגליטזון יחד, או בשילוב עם מעכבי קו-טרנספורטר 2 של נתרן-גלוקוז (SGLT2i) עם או בלי מטפורמין. לרשימת תסמינים אפשריים, ראה למעלה בסעיף "תופעות לוואי שכיחות מאוד".
- תחושה פחותה של רעב (ירידה בתאבון)
- בעיות בעיכול
- עצירות
- גזים (נפיחות)
- נפיחות בבטן
- רפלוקס או צרבת (נקראת גם מחלת רפלוקס קיבתי-ושטי - GERD) - מחלה הנגרמת על ידי חומצת קיבה שעולה אל תוך הצינור שמחבר בין הקיבה לפה
- גיהוקים
- תחושת עייפות
- עלייה בקצב הלב
- האטה בהולכה החשמלית בלב

תופעות לוואי שאינן שכיחות (עלולות להשפיע על עד משתמש 1 מתוך 100):

- תגובה במקום ההזרקה (כגון: פריחה או אדמומיות)
- תגובות אלרגיות (רגישות-יתר) [כגון: נפיחות, חרלת (פריחה עורית בולטת ומגרדת)]
- התייבשות, לרוב מקושרת עם בחילה, הקאות ו/או שלשול
- אבני מרה
- דלקת בכיס המרה
- שינוי בטעם של מזון או שתייה

תופעות לוואי נדירות (עלולות להשפיע על עד 1 מתוך 1,000 משתמשים):

- עיכוב בריקון הקיבה

אם הופיעה תופעת לוואי, אם אחת מתופעות הלוואי מחמירה או כאשר אתה סובל מתופעת לוואי שלא צוינה בעלון, עליך להתייעץ עם הרופא.

דיווח תופעות לוואי

ניתן לדווח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דיווח על תופעות לוואי עקב טיפול תרופתי" שנמצא בדף הבית של אתר משרד הבריאות (www.health.gov.il) המפנה לטופס המקוון לדיווח על תופעות לוואי, או ע"י כניסה לקישור: <https://sideeffects.health.gov.il>

5. איך לאחסן את התרופה?

מנע הרעלה! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמור במקום סגור מחוץ להישג ידם וטווח ראייתם של ילדים ו/או תינוקות ועל ידי כך תמנע הרעלה.

אין להשתמש בתרופה אחרי תאריך התפוגה (exp. date) המופיע על גבי תווית העט ועל גבי האריזה. תאריך התפוגה מתייחס ליום האחרון של אותו חודש.

תנאי אחסון:

יש לאחסן במקרר (2°C-8°C). אין להקפיא.

יש לאחסן באריזה המקורית בכדי להגן מאור.

בזמן השימוש, ניתן לאחסן את טרוליסיטי עד 14 ימים בטמפרטורה של מתחת ל-30°C. אם העט הושאר מחוץ למקרר לתקופה של מעל 14 ימים, יש להשליך את העט גם אם תוקפו עדיין לא פג.

אין להשתמש בתרופה אם אתה מבחין שהעט פגום, או שהתרופה עכורה, שינתה את צבעה או שיש בה חלקיקים.

אין להשליך תרופות לביוב או לאשפה. שאל את הרוקח כיצד להשמיד תרופות שאינן בשימוש. אמצעים אלו יעזרו לשמור על הסביבה.

6. מידע נוסף

נוסף על החומר הפעיל, התרופה מכילה גם:

Mannitol, trisodium citrate dihydrate, polysorbate 80, citric acid anhydrous, water for injection.

כיצד נראית התרופה ומה תוכן האריזה

טרוליסטי היא תמיסה צלולה וחסרת צבע להזרקה בעט מוכן לשימוש.

כל עט מוכן לשימוש מכיל 0.5 מ"ל תמיסה.

העט המוכן לשימוש מיועד לשימוש חד-פעמי בלבד.

כל אריזה מכילה 4 עטים מוכנים לשימוש.

שם בעל הרישום וכתובתו:

אלי לילי ישראל בע"מ, רחוב השיזף 4, ת.ד. 4246, רעננה 4366411

שם היצרן וכתובתו:

Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana (IN) 46285, USA

נערך בפברואר 2026.

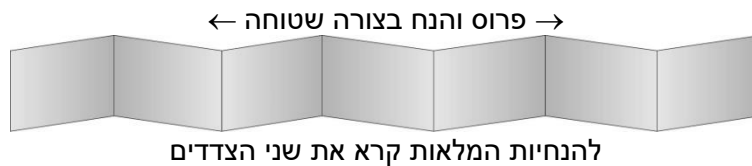
מספרי רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות:

טרוליסטי 0.75 מ"ג: 154-39-34356-00

טרוליסטי 1.5 מ"ג: 154-40-34357-00

לשם הפשטות ולהקלת הקריאה, עלון זה נוסח בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.

הוראות שימוש
טרוליסיטי 0.75 מ"ג
 דולגלוטייד
תמיסה להזרקה בעט מוכן לשימוש



אודות טרוליסיטי עט מוכן לשימוש

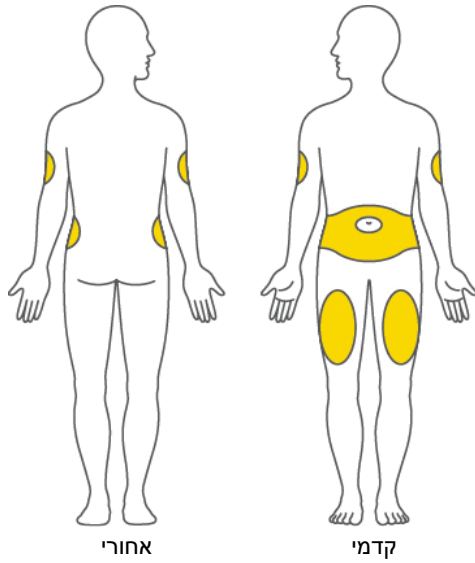
אנא קרא בעיון את הוראות שימוש אלו ואת העלון לצרכן במלואם לפני השימוש בעט המוכן לשימוש שלך. פנה אל הרופא, הרוקח או האחיות בנוגע לאופן ההזרקה הנכון של טרוליסיטי.

- העט הינו מכשיר חד פעמי, המכיל מנת תרופה המוכנה מראש לשימוש. כל עט מכיל מנה שבועית אחת של טרוליסיטי (0.75 מ"ג). כל עט מספק מנה אחת בלבד.
- **טרוליסיטי ניתנת פעם בשבוע.** ייתכן ותרצה לסמן בלוח השנה על מנת להזכיר לעצמך מתי להזריק את המנה הבאה.
- כאשר תלחץ על כפתור ההזרקה הירוק, העט יחדיר באופן אוטומטי את המחט לתוך העור שלך, יזריק את התרופה, ויחזיר את המחט לאחור לאחר סיום ההזרקה.

לפני שאתה מתחיל

הוצא	בדוק	בחן	התכונן
מהמקרר.	את התווית על מנת לוודא שיש בידך את התרופה הנכונה ושתוקפה לא פג.	את העט. אל תשתמש אם אתה מבחין שהעט פגום, או שהתרופה עכורה, שינתה את צבעה או שיש בה חלקיקים.	על ידי שטיפת הידיים שלך.
השאר את מכסה הבסיס במקומו עד שתהיה מוכן להזריק.			

בחר את מקום ההזרקה שלך



- הרופא, הרוקח או האחות יכולים לעזור לך לבחור את מקום ההזרקה המתאים ביותר עבורך.
- אתה יכול להזריק את התרופה לתוך הבטן או לירך.
- אדם אחר יכול להזריק לך את התרופה לזרוע העליונה.
- שנה (החלף) את מקום ההזרקה בכל שבוע. אתה יכול להשתמש באותו אזור בגוף, אך הקפד לבחור מקום הזרקה שונה בתוך אזור זה.

1. פתח את המכסה
2. מקם ופתח את הנעילה
3. לחץ והחזק

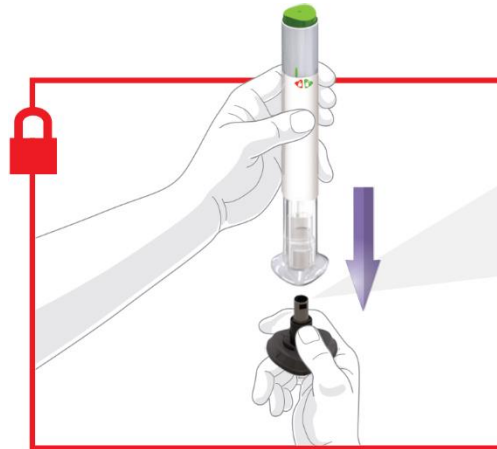


1 פתח את המכסה

• **ודא שהעט נעול.**
הסר את מכסה הבסיס האפור.

אל תחזיר את מכסה הבסיס בחזרה – זה עלול לפגום במחט. אל תיגע במחט.

• לאחר הסרתו, מכסה הבסיס האפור יראה כפי שמוצג וניתן להשליך אותו.



מכסה בסיס אפור



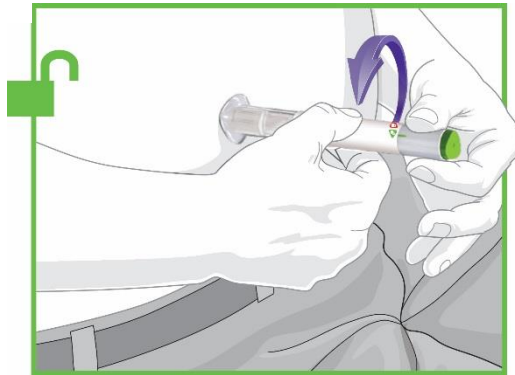
אם מכסה הבסיס האפור לא נראה כמו בתמונה למעלה:

- אל תשתמש בעט.
- יש לאחסן בבטחה את העט ואת המכסה וליצור קשר עם אלי לילי ישראל בע"מ.
- יש להשתמש בעט חדש.

2 מקם ופתח את הנעילה

• מקם את הבסיס השקוף בצורה שטוחה ובחוזקה כנגד העור שלך במקום ההזרקה.

פתח את הנעילה באמצעות סיבוב טבעת הנעילה.



3 לחץ והחזק

• לחץ והחזק את כפתור ההזרקה הירוק; אתה תשמע נקישה חזקה (קליק).

⚠ המשך להחזיק את הבסיס השקוף בחוזקה כנגד העור שלך עד שתשמע נקישה שנייה. זה יתרחש כאשר המחט תתחיל לחזור תוך כ- 5-10 שניות.

• הסר את העט מהעור שלך.



• תדע שההזרקה הסתיימה כאשר החלק האפור גלוי.



מידע חשוב

אחסון ואופן הטיפול
השלכת העט
שאלות נפוצות
מידע נוסף
איפה ללמוד עוד

אחסון ואופן הטיפול

- העט מכיל חלקי זכוכית. יש לטפל בו בזהירות. אם הוא נפל על משטח קשיח, אל תשתמש בו. השתמש בעט חדש להזרקה שלך.
- אחסן את העט במקרר.
- כאשר לא ניתן לאחסן בקירור, ניתן לשמור את העט בטמפרטורת החדר (מתחת ל-30°C) למשך עד 14 ימים בסך הכל. אם העט הושאר מחוץ למקרר לתקופה של מעל 14 ימים, יש להשליך את העט גם אם תוקפו עדיין לא פג.
- אין להקפיא את העט. אם העט הוקפא, אין להשתמש.
- אחסן את העט באריזה המקורית על מנת להגן מאור.
- הרחק את העט מהישג ידם וראייתם של ילדים.
- למידע מלא בנוגע לתנאי אחסון נאותים, קרא את העלון לצרכן.

השלכת העט



- השלך את העט למיכל לפסולת חדה או כפי שהורה לך הרופא, הרוקח או האחות.
- אין למחזר את המיכל המלא של הפסולת החדה.
- שאל את הרופא, הרוקח או האחות בנוגע לאופן השלכת תרופות שאינך משתמש בהן עוד.

שאלות נפוצות

מה אם אני רואה בועת אוויר בתוך העט שלי?

בועות אוויר הן תופעה רגילה. הן לא יפגעו בך או ישפיעו על המנה שלך.

מה אם פתחתי את הנעילה של העט ולחצתי על כפתור ההזרקה הירוק לפני שהסרתי את מכסה הבסיס?

אל תסיר את מכסה הבסיס ואל תשתמש בעט. השלך את העט כפי שהורה לך הרופא, הרוקח או האחות. הזרק את המנה שלך באמצעות עט אחר.

מה אם יש טיפת נוזל על קצה המחט כאשר אני מסיר את מכסה הבסיס?

טיפת נוזל על קצה המחט אינה יוצאת דופן ולא תשפיע על המנה שלך.

האם אני צריך להחזיק את כפתור ההזרקה לחוץ עד לסיום ההזרקה?

אין זה הכרחי, אך ייתכן שזה יעזור לך להחזיק את העט ביציבות ובחוזקה כנגד העור שלך.

שמעתי יותר משתי נקישות בזמן ההזרקה – שתי נקישות חזקות יותר ואחת חלשה. האם קיבלתי את הזריקה המלאה שלי?

חלק מהמטופלים עשויים לשמוע נקישה חלשה מיד לפני הנקישה השנייה החזקה. זוהי פעולה תקינה של העט. אל תסיר את העט מהעור שלך עד שתשמע את הנקישה השנייה החזקה.

מה אם יש טיפת נוזל או דם על העור לאחר ההזרקה?

זה לא יוצא דופן ולא ישפיע על המנה שלך.

איני בטוח שהעט פעל כראוי.

בדוק אם קיבלת את המנה שלך. המנה שלך הוזרקה כראוי אם החלק האפור גלוי (ראה שלב 3). כמו כן, פנה לחברת אלי לילי ישראל בע"מ (IL_PC_TE@lists.lilly.com) להנחיות נוספות. עד אז, אחסן את העט שלך בבטחה כדי למנוע פציעה לא-מכוונת מדקירת מחט.

מידע נוסף

- אם יש לך בעיות ראייה, אל תשתמש בעט ללא עזרה מאדם אשר הוכשר להשתמש בעט טרוליסטי.

איפה ללמוד עוד

- אם יש לך שאלות או בעיות עם עט הטרוליסטי שלך, פנה לרופא, לרוקח או לאחות שלך.

הוראות שימוש
טרוליסיטי 1.5 מ"ג
 דולגלוטייד
תמיסה להזרקה בעט מוכן לשימוש



אודות טרוליסיטי עט מוכן לשימוש

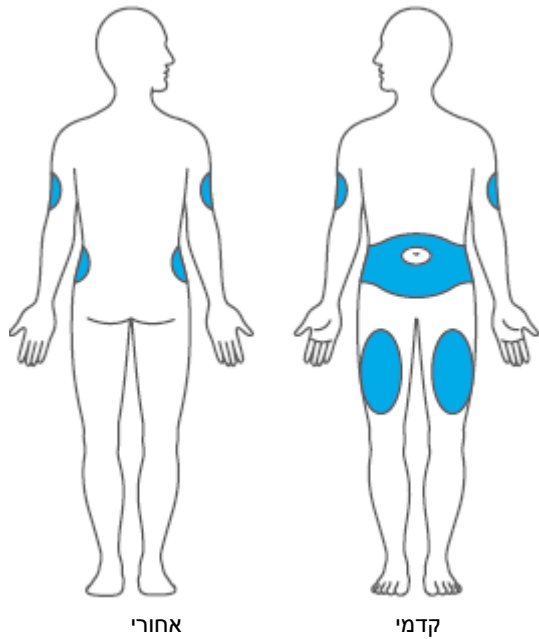
אנא קרא בעיון את הוראות שימוש אלו ואת העלון לצרכן במלואם לפני השימוש בעט המוכן לשימוש שלך. פנה אל הרופא, הרוקח או האחיות בנוגע לאופן ההזרקה הנכון של טרוליסיטי.

- העט הינו מכשיר חד פעמי, המכיל מנת תרופה המוכנה מראש לשימוש. כל עט מכיל מנה שבועית אחת של טרוליסיטי (1.5 מ"ג). כל עט מספק מנה אחת בלבד.
- **טרוליסיטי ניתנת פעם בשבוע.** ייתכן ותרצה לסמן בלוח השנה על מנת להזכיר לעצמך מתי להזריק את המנה הבאה.
- כאשר תלחץ על כפתור ההזרקה הירוק, העט יחדיר באופן אוטומטי את המחט לתוך העור שלך, יזריק את התרופה, ויחזיר את המחט לאחור **לאחר סיום ההזרקה.**

לפני שאתה מתחיל

הוצא	בדוק	בחן	התכונן
מהמקרר.	את התווית על מנת לוודא שיש בידך את התרופה הנכונה ושתוקפה לא פג.	את העט. אל תשתמש אם אתה מבחין שהעט פגום, או שהתרופה עכורה, שינתה את צבעה או שיש בה חלקיקים.	על ידי שטיפת הידיים שלך.
השאר את מכסה הבסיס במקומו עד שתהיה מוכן להזריק.			

בחר את מקום ההזרקה שלך

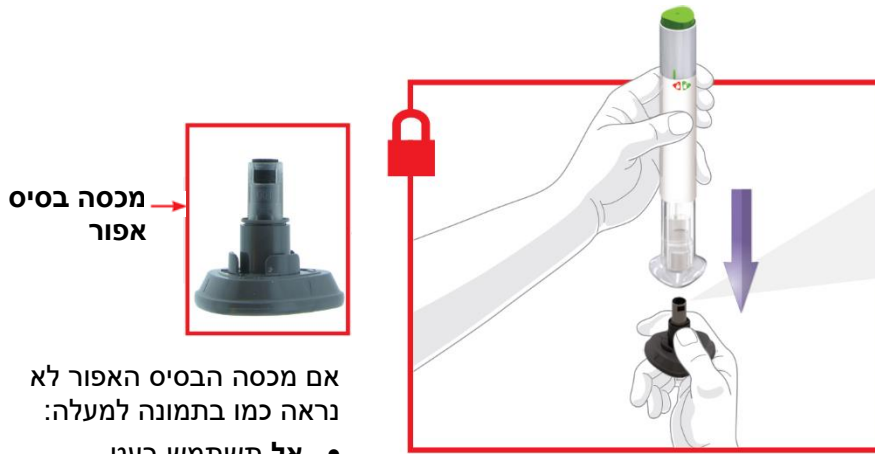


- הרופא, הרוקח או האחות יכולים לעזור לך לבחור את מקום ההזרקה המתאים ביותר עבורך.
- אתה יכול להזריק את התרופה לתוך הבטן או לירך.
- אדם אחר יכול להזריק לך את התרופה לזרוע העליונה.
- שנה (החלף) את מקום ההזרקה בכל שבוע. אתה יכול להשתמש באותו אזור בגוף, אך הקפד לבחור מקום הזרקה שונה בתוך אזור זה.

1. פתח את המכסה
2. מקם ופתח את הנעילה
3. לחץ והחזק




1 פתח את המכסה



מכסה בסיס אפור

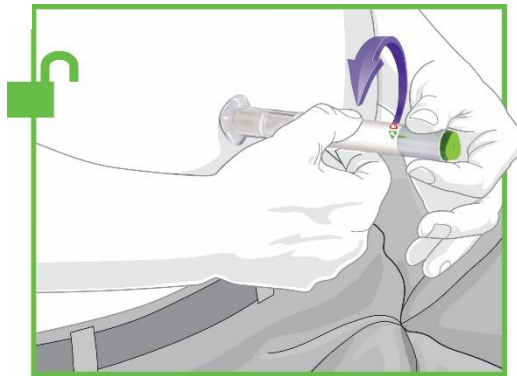
- אם מכסה הבסיס האפור לא נראה כמו בתמונה למעלה: אל תשתמש בעט.
- יש לאחסן בבטחה את העט ואת המכסה וליצור קשר עם אלי לילי ישראל בע"מ.
- יש להשתמש בעט חדש.

-  ודא שהעט נעול. הסר את מכסה הבסיס האפור.


אל תחזיר את מכסה הבסיס בחזרה – זה עלול לפגום במחט. אל תיגע במחט.

- לאחר הסרתו, מכסה הבסיס האפור יראה כפי שמוצג וניתן להשליך אותו.

2 מקם ופתח את הנעילה



- מקם את הבסיס השקוף בצורה שטוחה ובחוזקה כנגד העור שלך במקום ההזרקה.

 פתח את הנעילה באמצעות סיבוב טבעת הנעילה.


3 לחץ והחזק



- תדע שההזרקה הסתיימה כאשר החלק האפור גלוי.



- לחץ והחזק את כפתור ההזרקה הירוק; אתה תשמע נקישה חזקה (קליק).

-  המשך להחזיק את הבסיס השקוף בחוזקה כנגד העור שלך עד שתשמע נקישה שנייה. זה יתרחש כאשר המחט תתחיל לחזור תוך כ- 5-10 שניות.
- הסר את העט מהעור שלך.

מידע חשוב

אחסון ואופן הטיפול
השלכת העט
שאלות נפוצות
מידע נוסף
איפה ללמוד עוד

אחסון ואופן הטיפול

- העט מכיל חלקי זכוכית. יש לטפל בו בזהירות. אם הוא נפל על משטח קשיח, אל תשתמש בו. השתמש בעט חדש להזרקה שלך.
- אחסן את העט במקרר.
- כאשר לא ניתן לאחסן בקירור, ניתן לשמור את העט בטמפרטורת החדר (מתחת ל-30°C) למשך עד 14 ימים בסך הכל. אם העט הושאר מחוץ למקרר לתקופה של מעל 14 ימים, יש להשליך את העט גם אם תוקפו עדיין לא פג.
- אין להקפיא את העט. אם העט הוקפא, אין להשתמש.
- אחסן את העט באריזה המקורית על מנת להגן מאור.
- הרחק את העט מהישג ידם וראייתם של ילדים.
- למידע מלא בנוגע לתנאי אחסון נאותים, קרא את העלון לצרכן.

השלכת העט



- השלך את העט למיכל לפסולת חדה או כפי שהורה לך הרופא, הרוקח או האחות.
- אין למחזר את המיכל המלא של הפסולת החדה.
- שאל את הרופא, הרוקח או האחות בנוגע לאופן השלכת תרופות שאינך משתמש בהן עוד.

שאלות נפוצות

מה אם אני רואה בועת אוויר בתוך העט שלי?

בועות אוויר הן תופעה רגילה. הן לא יפגעו בך או ישפיעו על המנה שלך.

מה אם פתחתי את הנעילה של העט ולחצתי על כפתור ההזרקה הירוק לפני שהסרתי את מכסה הבסיס?

אל תסיר את מכסה הבסיס ואל תשתמש בעט. השלך את העט כפי שהורה לך הרופא, הרוקח או האחות. הזרק את המנה שלך באמצעות עט אחר.

מה אם יש טיפת נוזל על קצה המחט כאשר אני מסיר את מכסה הבסיס?

טיפת נוזל על קצה המחט אינה יוצאת דופן ולא תשפיע על המנה שלך.

האם אני צריך להחזיק את כפתור ההזרקה לחוץ עד לסיום ההזרקה?

אין זה הכרחי, אך ייתכן שזה יעזור לך להחזיק את העט ביציבות ובחוזקה כנגד העור שלך.

שמעתי יותר משתי נקישות בזמן ההזרקה – שתי נקישות חזקות יותר ואחת חלשה. האם קיבלתי את הזריקה המלאה שלי?

חלק מהמטופלים עשויים לשמוע נקישה חלשה מיד לפני הנקישה השנייה החזקה. זוהי פעולה תקינה של העט. אל תסיר את העט מהעור שלך עד שתשמע את הנקישה השנייה החזקה.

מה אם יש טיפת נוזל או דם על העור לאחר ההזרקה?

זה לא יוצא דופן ולא ישפיע על המנה שלך.

איני בטוח שהעט פעל כראוי.

בדוק אם קיבלת את המנה שלך. המנה שלך הוזרקה כראוי אם החלק האפור גלוי (ראה שלב 3). כמו כן, פנה לחברת אלי לילי ישראל בע"מ (IL_PC_TE@lists.lilly.com) להנחיות נוספות. עד אז, אחסן את העט שלך בבטחה כדי למנוע פציעה לא-מכוונת מדקירת מחט.

מידע נוסף

- אם יש לך בעיות ראייה, אל תשתמש בעט ללא עזרה מאדם אשר הוכשר להשתמש בעט טרוליסטי.

איפה ללמוד עוד

- אם יש לך שאלות או בעיות עם עט הטרוליסטי שלך, פנה לרופא, לרוקח או לאחות שלך.